Wedgeworth Elementary School

Wedgeworth 小學

「Warrior PRIDE 的家園」

加州傑出學校／藍帶學校／金帶學校

Wedgeworth ES

2026–2027

家長／學生手冊

主題願景：「投入、充實、提升」

校長：Dr. Cho

副校長：Dr. Serey

學校辦公室經理：Mrs. Dennis

16949 Wedgeworth Drive, Hacienda Heights, CA 91745

電話：(626) 933-8101　傳真：(626) 855-3790

wedgeworth.hlpschools.org

學區使命宣言

Hacienda La Puente 聯合學區致力於充分發揮每位學生的才能、興趣與能力，使他們能迎接不斷變化世界中的挑戰與機會。學區課程以加州州立課程架構為基礎；課堂教學採整合式、主題式與科技融入方式，並重視學生個別學習風格以及我們多元文化社區的需求。

Wedgeworth 學校使命宣言

Wedgeworth 學校致力於提供卓越的小學教育，使每位學生在學業學習以及身體、情緒與社交發展方面都能充分成長，為未來的升學、職場與二十一世紀生活奠定成功基礎。我們透過高學業期望、內容豐富且以標準為本的資料導向課程、品格培養、持續的教學創新、家長與社區積極參與，以及安全、有秩序且關懷的學習環境來追求卓越。

PRIDE：毅力（Perseverance）、尊重（Respect）、誠信（Integrity）、決心／投入（Determination/Dedication）、卓越（Excellence）

學校顏色：紅色與金色

家長教師組織（PTO）

家長教師組織是孩子們的重要倡導者。參與 PTO，您將有機會分享影響孩子的想法與關切。PTO 歡迎所有願意加入的人士。會員表格將於學年開始時提供。我們鼓勵您支持並參加每月舉行的會議。Wedgeworth PTO 將舉辦募款活動，所得用於學生方案及購置學校設備。

請注意：Wedgeworth 星期四沒有提早放學。第一聲鐘於上午 7:55 響起；上午 8:00 開始上課。8:00 之後到校的學生將被記為遲到。

家長會議週：提早放學

9 月 21–25 日；3 月 1–5 日

9 月 23 日：學生不上課日／全天家長會議

K–3：8:00–1:13　　4–5：8:00–1:28

學校／學區政策與程序

1. 到校／放學

- 校園於上午 7:30 開放。請勿提早送學生到校，因為此前沒有成人監督。
- 學生放學後或參加額外教學活動結束後，必須立即接走。
- 放學後 10 分鐘內未被接走的學生，家長／監護人必須到辦公室接領。
- 為確保安全，過馬路時務必使用有交通導護員的行人穿越道。

2. 特別安排

- 所有安排（送午餐、任何學校用品包括作業、課後安排等）都必須在上課日開始前完成。

- 教室不接受電話或訊息，工作人員也不會代送私人用品（例如禮物、午餐、背包、水瓶）。
- 不得透過校門進行物品交換或遞送。
- 只有列在學生緊急聯絡卡上的人士可以接走學生。

3. 出勤

規律出勤是學生成功的重要預測因素。持續到校能讓學生保持學習投入並避免落後。研究顯示，規律出勤的學生在學業表現上通常優於經常缺席的學生。生病的學生應留在家中休養；若有醫療或牙科預約，鼓勵學生在預約前或後到校，以盡量減少教學時間的損失。

缺席類型

- 有正當理由的缺席（Excused）：僅限健康因素、家庭緊急狀況及法律、教育委員會政策與行政規章允許的合理個人原因（教育法典 46010、48216、48205）。可接受原因包括疾病、醫療預約、直系親屬喪禮及宗教教育。請注意，即使有醫師證明或因隔離而缺席，仍會計入慢性缺席統計。
- 無正當理由的缺席（Unexcused）：家長知情並同意，但理由不符合州法所允許的缺席；此類情況不一定被歸為逃學。若學生連續三（3）天或以上無正當理由缺席，學區將寄發通知。
- 逃學（Truancy）：學生在家長／監護人不知情的情況下，故意且有計畫地違反州出勤法而缺席。依法，遲到超過 30 分鐘的學生可被視為逃學，並會收到辦公室轉介。

請注意：州政府在判定慢性缺席時會計算所有缺席，不論是有正當理由或無正當理由。

4. 缺席

所有缺席後返校的學生都必須說明缺席原因。家長或監護人可透過書面便條或電話進行確認。可接受的正當缺席原因包括：

- 疾病
- 醫療或牙科預約
- 直系親屬喪禮

缺席必須在 3 個上課日內完成確認。更多資訊請參閱學區手冊。

遲到

- 學生若上午 8:00 前未進入教室，即視為遲到（排隊鐘於 7:55 響起）。
- 頻繁遲到／缺席可能導致 SART（學校出勤審查小組）或 SARB（學校出勤審查委員會）介入。

5. 獎項

獎項每年頒發三次，包括：

- 學業：校長榮譽榜 GPA 3.5 以上；榮譽榜 GPA 3.0–3.4。
- 中文優異獎：中文標準成績達 3+／B+ 或以上。
- 進步最多獎：每班表揚兩位有顯著進步的學生。
- 公民品德獎：公民品德所有項目均為「Outstanding」，包括「Effort」。
- 全勤獎：該學期無缺席、無遲到。
- 重新分類獎：符合所有重新分類標準的英語學習者。
- 學年末獎項：年度學生（Triple AAA：學業、出勤、態度）—GPA 3.5 以上、優良公民品德且缺席不超過六天；年度全勤獎。

- CAASPP 成就獎：英語語文和／或數學成績達 3 或 4。

6. 自行車

- 學生進入校園後必須牽行自行車，並妥善上鎖。
- 依加州法律規定，必須佩戴安全帽。
- 未戴安全帽到校的學生可能需留校等候，直到聯絡家長。

7. K–5 餐廳午餐方案

所有學生都應吃午餐，可自備或由學校提供。

- 不允許因送午餐而中斷課堂。若您要送特別午餐，請在上學前先與孩子安排好。
- 2026–2027 學年所有學生均可享用免費早餐與午餐。

8. 禮貌政策

學區倡導教職員、家長與訪客之間相互尊重、禮貌的行為。

- 鼓勵員工、家庭及社區成員之間進行禮貌且具建設性的溝通。
- 為維持安全且相互尊重的學習環境，不容許擾亂、敵意或攻擊性行為。

9. 教室／學校期望

- 學年開始時會向學生說明清楚的行為與紀律計畫。
- 學生也會了解有關性騷擾及禁帶物品（武器、毒品）的政策。
- 相關內容會在返校之夜及歡迎返校集會中再次強調。

10. 設備使用／保管

- 學區配發的設備仍屬學校財產，只能用於教育目的。
- 不當使用可能導致紀律處分。

科技設備保管

1. 一般規則

- 不得將科技設備留在無人監督的地方。
- 設備使用中或放在背包內時，不得將食物或飲料放在設備旁或與設備一起存放。
- 不得以任何方式重新設定或更改設備硬體。

2. 螢幕保養

- 不要倚靠已闔上的設備或在上面放置物品。
- 搬運設備時螢幕必須闔上。
- 避免在攜帶包內放置可能壓迫螢幕的物品。
- 切勿用尖銳物品戳或敲螢幕。
- 闔上設備前，先移除鍵盤上的筆、鉛筆等物品。
- 僅使用柔軟乾布清潔螢幕。

3. 密碼

- 不要分享使用者名稱或密碼。
- 學校相關軟體與應用程式須使用並妥善保管學區配發的密碼。

4. 遺失、失竊或損壞的設備

- 若設備遺失、失竊或損壞，應立即向工作人員報告。
- 若需要警方報告，應誠實配合。
- 視損壞情況而定，家長／監護人可能需負擔相關費用。

5. 科技設備

- 遊戲與應用程式：設備僅供教學使用。不得玩網路遊戲；未經許可不得下載／安裝遊戲或非學校相關應用程式。
- 搜尋引擎：僅能用於學校相關作業。YouTube 僅限教師指定的教學用途。
- 檢查：設備可能定期接受檢查，以確認是否有未授權軟體及是否正確使用。
- 隱私與安全：未經書面許可不得使用聊天室或訊息功能；不得開啟陌生寄件者的訊息或電子郵件；不得分享姓名、年齡、電話、地址等個人資訊。
- 背景與游標設定：螢幕背景應保持藍色或黑色；滑鼠游標應使用預設的一般選取樣式。

提醒：所有設備儲存內容與使用活動均由學區監控與管理，並非私人資訊。

11. 災害準備計畫

緊急程序：Wedgeworth 學校已做好充分準備，可在災害或緊急事件中照顧學生。

- 學生將疏散至操場／草地區域並在監督下留在該處。
- 學生會留在草地區域，直到可安全返回教室，或家長／監護人到校接走。
- 學生只有在完成適當簽出程序後，才會交由獲授權人士接走。
- 辦公室經理和／或行政人員會在草地區域協助學生接領。

緊急用品

- 每位學生須在開學第一週帶一個有姓名標示的緊急用 Zip-lock 袋。
- 袋內應包含：不易腐壞的點心及一小瓶水。
- 緊急袋將整學年存放於教室的緊急用品箱中。

封鎖（Lockdown）程序

- 學生將留在教室內，由教師直接監督。
- 在校長確認安全之前，家長／監護人不得辦理學生離校。
- 在正式解除封鎖前，校園內所有移動將暫停。
- 當確認安全且適合恢復正常程序時，校長將透過 ParentSquare 通知家庭。

12. 紀律／學生行為準則

轉介表程序：Wedgeworth 使用轉介表記錄並通知違反學校或學區規定的學生行為。

- 學生違反規定時，會開立轉介單通知學生及其家長／監護人。
- 轉介單將包括：事件簡述、事件日期與時間、提出轉介的工作人員姓名。

- 如適用，轉介單上也會註明行政處理或後果。

家長／監護人確認：轉介單必須儘快簽名並交回班級教師。簽名僅表示已收到並知悉該情況，不代表同意內容。

有關停學、開除及其他紀律程序的更多資訊，請參閱學區年度資訊手冊。

13. Dress for Success 制服政策／校園精神服飾

制服規定：教育委員會已通過強制校服政策，適用於學前班至高中所有學生，自八月開學第一天起生效。依學生服裝與儀容標準，不論是否享有豁免權，任何時候都不得穿著幫派相關服裝、及膝長襪、破損衣物、露腰服裝、過度寬鬆長褲、無袖上衣、有文字或圖案的上衣，以及宣傳職業運動隊或社區組織的服裝。

制服顏色與款式（K–8）：學區顏色為海軍藍與白色。可穿海軍藍長褲、外套、短褲、裙子、連身裙及運動褲。所有鞋子必須為包鞋。

Wedgeworth 校色為 cardinal（紅色）與金色；紅色、卡其色與黃色也可接受。

Wedgeworth 校園精神日

- 星期五：Wedgeworth 校園精神服飾（紅／金或 Cardinal／黃）。
- 星期四：大學服飾日。
- 鼓勵學生一週任何一天穿著 Wedgeworth 校園精神服飾或大學服飾。穿著校園精神服飾、大學服飾或制服的學生，學年中可能獲得小獎勵或額外獎勵。

若家長／監護人希望學生豁免制服政策，必須遵循相關程序（亦請參閱學區家長手冊）。

年度豁免申請：反對制服政策的家長必須透過資料確認程序填寫並提交豁免申請。獲得豁免的學生仍須遵守 HLPUSD 學生服裝與儀容標準。

不同期限的豁免：校長可核發不同期限的 Dress For Success 制服政策豁免，僅限符合下列條件者：

- 短期健康因素：健康問題使學生無法穿著一般服裝到校。
- 宗教自由：家庭所屬宗派具有可驗證的歷史宗教教義，要求只能穿著其宗教服飾。
- 經濟困難：家庭在學區內有四名或以上子女，且符合無家可歸，或戶主失業／領取身心障礙給付等條件。

未遵守制服政策：若學生未穿制服且沒有存檔的豁免，學校將聯絡家長／監護人與指定行政人員會面，以檢視制服政策的目的與益處並說明制服要求。更多資訊請參閱學區年度資訊手冊中的學生服裝與儀容標準。

14. 電子設備政策

為維持安全、專注的學習環境並減少課堂干擾，學校限制學生在上課日使用個人電子設備。除非學校工作人員特別授權作教育用途，學生不得在上課日使用個人電子設備。

禁止使用的設備

- 手機與智慧型手機
- 智慧手錶或可通訊穿戴式設備
- 平板電腦、掌上型遊戲機或類似電子產品
- 電子加熱食物或飲料容器，包括自熱午餐盒、電熱餐盒或加熱杯

若學生將個人電子設備帶到學校：

- 整個上課日設備必須關機並存放於學生背包內。
- 學校不對個人設備的遺失、失竊或損壞負責。

違反政策

- 若禁止設備在上課日被使用或被看見，工作人員將予以沒收。
- 設備可能只交還給家長／監護人領取。
- 重複違規可能依學校規定受到進一步紀律處分。

15. 緊急聯絡資訊

正確的緊急聯絡資訊對孩子的安全與福祉至關重要。學生只能交由緊急聯絡名單上的人士接走；學校不能將學生交給未成年人。若地址、電話或聯絡人有任何變更，請更新 Aeries Data Confirmation。地址變更時，必須親送或以電子郵件提供地址證明。

16. 校外教學

校外教學是一般教學方案的一部分，旨在延伸課程內容並強化課堂學習。由於交通及其他費用較高，學校可能請家庭自願捐款協助支付費用。即將進行的校外教學會透過學生帶回通知，包括任何特殊指示或需求。

- 若有安全疑慮，學生可能無法參加。學生必須交回家長／監護人簽署的同意書才能參加。
- 所有希望擔任隨隊志工的家長，必須至少在校外教學前 10 週提交志工申請，沒有例外。
- 所需隨隊志工人數以學生與隨隊人員 10:1 的比例為限；教師會聯絡獲選的隨隊人員。
- 所有學生及隨隊人員往返校外教學地點都必須搭乘校車。

17. 家庭作業

Wedgeworth 將家庭作業視為學生教育歷程的重要部分。作業延伸課堂學習，讓學生有機會鞏固上課日所學的技能與概念。

家庭作業旨在：

- 鞏固學業內容與技能
- 鼓勵獨立思考與解決問題
- 培養時間管理與責任感
- 發展自律與自信
- 建立支持長期學業成功的良好學習習慣

作業要求

- 作業會依班級、年級、學生需求及教學目標而有所不同。
- 學生每天在家至少閱讀 20 分鐘。
- 未完成的課堂作業必須在指定家庭作業之外另行完成。

18. 藥物

依州商業與專業法規第 2141 條，除緊急情況外，在學校治療任何疾病或傷害均屬不合法。學生在校園內不得自行服用任何藥物。未經持照醫師書面授權，學校工作人員也不得提供任何藥物，包括非處方藥。若醫師判定學生在上課時間需要服藥，家長／監護人必須聯絡學校護理師或辦公室經理，以取得指示及所需表格。

重要規定

- 學生不得在校園內攜帶任何藥物，包括處方藥及非處方用品，例如喉糖。
- 所有藥物必須由成人送至學校辦公室並安全存放。
- 家長必須到學校辦公室領取藥物授權表。
- 所有藥物（包括非處方產品）的表格都必須由持照醫師填寫並簽署。
- 只有在學校收到完整表格及藥物後，工作人員才可依規定協助給藥。

19. 多層級支持系統（MTSS）

多層級支持系統（MTSS）是一套全面、以證據為基礎的架構，透過分層連續支持來處理所有學生在學業、行為、社會情緒及出勤方面的需求。

當學生未達年級標準，或有頻繁缺席、遲到、行為等困難時，家長、班級教師或學校行政人員可要求召開會議。學生學習研究小組（SST）會共同檢視這些問題，找出適當的介入與支持策略。

SST 可能判定學生可受益於下列一項或多項服務／介入：

- 醫療評估（例如視力或聽力篩檢）
- 完整心理教育評估
- 校內輔導
- 轉介社區輔導服務
- 語言與言語諮詢
- 資源專業方案（RSP）服務
- 行為和／或學業契約
- 教室及校內學業／行為介入

20. 家長諮詢團體

1. 學校校務委員會（SSC）每年開會五（5）次，由學校員工與家長組成。職責包括：

- 制定、核准、執行及監督學生學習成就計畫（SPSA）。
- 核准學校計畫預算的分配與支出。
- 監督校級分類經費的適當使用。
- 檢討並改善全校紀律與出勤計畫。

2. 英語學習者家長諮詢委員會（ELAC）：英語學習者家長每年開會五（5）次。職責包括：

- 協助制定校級英語學習者總體計畫。
- 參與學校需求評估的制定與實施。
- 提升家長對規律出勤重要性的認識。

3. 雙語沉浸式課程家長諮詢委員會（DIPAC）：雙語沉浸式課程學生家長每年開會三（3）次。職責包括：

- 學習支持孩子參與雙語沉浸式課程教育的策略。
- 參與教育課程，以更了解、支持並倡導該方案。
- 檢視主要語言教學教材的選擇並提供建議。
- 對學生招募工作提供意見。
- 每年參加一次 SSC/SDM 及一次 ELAC 會議，分享雙語沉浸式課程更新。

21. 雨天

下雨的早晨，學生應直接前往多功能室（MPR）／遮棚區，由校園監督助理看顧，以便在上課前盡量保持乾燥。若放學時下雨，K–2 年級家長需到教室接孩子；3–5 年級學生則在 MPR 接領。

22. 學校期望

Wedgeworth 致力於維持安全、尊重且支持性的學習環境。所有學生都應遵守學校及學區準則，以確保全體校園成員的福祉與學業成功。

1. 一般期望

- 出勤與到校：學生必須準時到校，也就是上午 7:55 前排好隊。上午 7:30 前沒有監督，因此學生不得提早到校。
- 監督：學生只有在成人直接監督下才能進入建築物，沒有例外。
- 自行車：自行車必須停放並鎖在自行車架；只有到校或離校時可進入自行車架區；不得在校園內騎自行車。
- 禁止物品與活動：校園禁止滑板、滑板車、直排輪及 Heelys 輪鞋。學生在柏油地面上應走路或輕快行走；基於安全，不允許跑步、追逐或抓人遊戲。全校始終執行 Hands-Off（不動手）政策。只有體育課或草地區域允許跑步。
- 個人物品：個人電子設備（手機、智慧手錶等）、玩具及交換卡（如 Pokémon）不得帶到學校。若帶到學校將被沒收，且必須由家長到辦公室領取。校園內禁止口香糖、糖果、巧克力、汽水及玻璃瓶。
- 安全與簽出：上課日學生不得離開校園，除非由家長或緊急聯絡名單上的成人接走並完成簽出。
- 行為與禮貌：學生必須以禮貌、理解與尊重對待他人。辦公室電話僅供緊急使用。
- 遵守政策：學生應遵守學區手冊所列的所有學校及學區政策。
- 品格發展—Wedgeworth PRIDE：學生應學習並展現毅力、尊重、誠信、決心／投入與卓越。

2. 遊樂場

為確保安全且相互尊重的環境，所有學生在下課及午餐時間都必須遵守遊樂場規則。

- 監督與範圍：除非獲教師或校園監督助理（SSA）明確許可前往辦公室，學生在下課及午餐期間必須留在遊樂場區域。
- 下課結束程序：第一聲鐘響時，學生必須立即停止玩耍、原地不動、等待 SSA 吹哨，之後步行直接前往班級隊伍。
- 安全遊戲：禁止粗暴或具攻擊性的遊戲，包括擒抱式美式足球、騎肩對抗（chicken fights）及搶球不還（keep away）。所有遊樂設備都必須安全且正確使用。不得攀爬樹木、圍欄或球場後擋網。若球飛出圍欄或到屋頂上，應通知 SSA 或校務人員，不得自行取回。

3. MPR／午餐區期望

- 到達與行為：學生須與教師一起安靜、有秩序地排隊步行至 MPR 或戶外區域；在 MPR 內始終使用輕聲。
- 座位與離開：坐在指定餐桌並保持就座，直到 SSA、校務人員或行政人員允許離開。離開時從 MPR 正門安靜步行出去。
- 清潔與責任：每位學生離開前都要清理自己的用餐區域。所有食物必須在午餐區食用，不得帶到指定區域外。
- 點心時間：下課時點心必須在桌旁食用；所有垃圾都必須丟入適當垃圾桶。

學生的義務

這是法律規定。加州法規《教育篇》第五編清楚規定學生的義務：

「每位學生都應準時且規律到校；遵守學校規章；迅速服從教師或其他主管人員的指示；維持良好秩序與適當行為；勤奮學習；尊重教師及其他主管人員；友善並有禮貌地對待同學；並完全避免使用褻瀆或粗俗語言。」

學生預期行為／校規

以下為 Hacienda La Puente 聯合學區小學生行為準則。如發生不當行為，將依教育委員會政策及州法採取紀律措施。Wedgeworth 相信安全、尊重且包容的環境對學習與個人成長至關重要。

- 尊重：尊重自己、他人與學校環境；愛護同學、教職員與學校財產；為專注且支持性的學習氣氛作出正面貢獻。
- 負責：準時到校並做好上課準備；用心並自豪地完成作業；展現良好工作態度並對自己的學習負責。
- 友善：對他人展現同理與關懷；使用有禮貌的言語與行動，例如問候、說「謝謝」並以微笑待人；支持同學並共同建立關懷的校園社群。
- 安全：遵守所有校規及安全程序；在言語與行動上做出明智、審慎的選擇；協助為所有人建立身體與情緒上都安全的空間。

23. 學校財產／學校圖書館

學校圖書館在大多數上課日開放，提供學生各類書籍與學習資源。

- 若圖書館書籍找不到，請花時間仔細尋找。
- 若書籍遺失，家長／監護人應賠償書籍費用，或提供同一書名且狀況良好的替代書。

學校財產：教科書、設備及部分教室用品由學校提供學生使用。正常磨損屬可接受範圍；但若因疏忽、濫用或不當使用造成損壞，學生須負責。若發生損壞，學校會通知家長修理或更換費用。我們鼓勵所有學生愛護學校財產，並以負責任的態度使用所有教材與設備。

24. 上學與放學途中

學生安全是我們最重要的優先事項。州法要求學生不只在校內，在往返學校途中也必須有適當行為。對於在這些時段從事不安全或不當行為的學生，學校保留依規定進行紀律處理的權利。

請協助孩子每天選擇最安全的上、下學路線。校門前交通經常繁忙，需要大家共同合作確保學生安全。

- 學生只能在指定行人穿越道過馬路。
- 務必遵從交通導護員的指示。
- 鼓勵家庭在家中再次強調這些安全規則。

學校安全—早晨下車程序

- 下車時間為上午 7:30–7:50。學生可由正門或車道下車區進入。學生須於 7:55 前在班級隊伍中排好隊，並於 8:00 前在教室內準備學習。
- 為所有人的安全：不要在馬路中央或停止標誌附近停車或停靠。當學生正在穿越車道或馬路時，所有車輛都必須停下。

- 若您停車後陪孩子步行到校，務必使用指定行人穿越道；禁止任意穿越馬路。請為所有學生示範安全行為。

Wedgeworth Drive 下車車道指引

- 正確使用下車車道：可將車輛駛入指定下車車道。基於安全，學生只能從乘客側下車。若孩子無法自行從乘客側下車，請停好車並陪同孩子步行至正門。
- 人行道安全：確保人行道有足夠空間讓學生安全開門並走向校門。過馬路時務必使用指定行人穿越道並遵從交通導護員指示。
- 家長責任：家長／監護人有責任確保孩子安全上下車。下車後，學生應直接前往正門，該處有校園監督助理。所有學生在到校或離校時都必須遵守學校安全規定。

感謝您配合這些安全程序，協助保護學生並維持下車區安全、順暢。

25. 志工

Wedgeworth 非常重視家長與社區志工的貢獻。在允許志工進入校園時，有許多有意義的機會可支持學校方案，包括協助教室、遊樂場監督、MPR、圖書館等。

若您有興趣擔任志工，請聯絡孩子的教師或學校辦公室經理。您需要完成志工申請並參加志工說明會。所有志工在正常上課時間都必須於前辦公室簽到與簽退，以便學校隨時掌握校園內人員，尤其在緊急情況下。感謝您投入時間、精力與心力，共同讓 Wedgeworth 成為蓬勃發展的學習社群！

附錄：原手冊中的表格、協議與家長參與政策

原始手冊第 17–25 頁主要由嵌入式圖像／掃描頁面構成，包括 PRIDE 行為矩陣、2026–2027 學校—家長學習夥伴協議、Title I 校級家長與家庭參與政策，以及其他學區資訊頁。為避免改變原始核准文件的法律與版面內容，本可編輯繁體中文版保留這些正式文件的名稱與關鍵術語；如需對這些嵌入式正式頁面逐頁重新排版為繁體中文，可另行製作。

學校—家長學習夥伴協議（重點翻譯）

學生協議：盡最大能力學習；規律且準時到校；每天帶齊學習用品；完成並交回作業；遵守 Wedgeworth 家長／學生手冊及學區／學校設備與服裝規定；培養全球素養與獨立學習能力；展現 Wedgeworth P.R.I.D.E。

家長協議：協助孩子培養全球素養與良好學習習慣；確保孩子準備充分、準時且規律到校；提供正向支持的學習環境；強化家長／學生手冊；監督學生設備使用；與教師保持開放且持續的溝通；鼓勵志工服務及參與學校活動；支持孩子履行學生協議中的責任。

教師協議：建立安全、支持、正向且具學術挑戰的教室環境；與同事合作改善學生學習；設定高標準與高期望；透過科技與有效的管理、參與及教學策略提升學習；依學區進度與內容標準提供有意義且符合目的的課程；與所有教育夥伴保持開放且持續的溝通。

校長協議：擔任教學領導者；使教職員與家長聚焦學校願景及學生需求；確保安全有秩序的環境；促進家長、教職員與學生之間的開放溝通與合作；提供終身學習與專業成長機會；尊重並維護家長、教職員與學生的權利與尊嚴；促進家長參與、社區合作與正向校園文化。

Title I 校級家長與家庭參與政策（重點翻譯）

Wedgeworth 在地方管理委員會核准下，與參與學生的家長及家庭成員共同制定書面的 Title I 家長與家庭參與政策。家長可透過 Coffee with the Principal、SSC、ELAC 與 DIPAC 等會議提供意見。政策會提供給接受 Title I Part A 服務之學生的家長與家庭成員。

學校每年召開 Title I 家長會議，並提供彈性的會議時間；邀請家長參與學校 Title I 方案、SPSA、需求評估及相關決策。學校透過傳單／信件、ParentSquare、PeachJar、家長資訊看板、返校之夜、Open House、DIPAC、ELAC、SSC、Coffee with the Principal、學校網站及社群媒體等方式提供資訊。

學校協助家長了解州學業標準、州與地方評量、Title I 要求，以及如何監督孩子進度並與教育工作者合作。家長可獲得教育課程與培訓；教職員也接受專業發展，以改善與家長合作、溝通及夥伴關係。

在可行範圍內，學校確保所有家長與家庭成員（包括英語能力有限者、身心障礙者及移民兒童家庭）都能充分參與，並以家長能理解的語言與格式提供資訊。必要時可提供翻譯。

統一申訴政策與程序（UCP）

（5 CCR 4622、EC 32289 及 234.1）

統一申訴程序適用於提出、調查及解決有關下列事項的申訴：未遵守管理成人教育、分類補助方案、移民教育、職業教育、托育與發展方案、兒童營養方案及特殊教育方案的聯邦或州法律／規章；對教育法典第 200、220 條及政府法典第 11135 條所列受保護群體的非法歧視；未遵守學校安全計畫要求；基於實際或被認為具有的受保護特徵而進行非法歧視、騷擾、恐嚇或霸凌；在公立學校教育活動中非法向學生收取費用；以及未遵守與地方控制撥款公式（LCFF）及地方控制與問責計畫（LCAP）相關的要求。

申訴人一般須在首次得知問題之日起六個月內提出申訴，並向法規遵循主管提交書面申訴。管理委員會指定法規遵循主管接收與調查申訴並確保學區遵守法律。原手冊列有 Elementary、High School 及 Adult Education Executive Director 的聯絡電話，以及地址：15959 East Gale Avenue, City of Industry, CA 91716。

法規遵循主管通常會在收到書面申訴後 60 天內協調調查並作出回應，除非申訴人書面同意延長期限。若學區認定申訴成立，學區應向所有受影響學生及家長／監護人提供適當補救。申訴人可依原手冊所載期限與程序向 California Department of Education（CDE）提出書面上訴。

Hacienda La Puente 聯合學區負有確保遵守適用州及聯邦法律與規章的主要責任，並已建立 UCP 程序處理非法歧視及教育方案違法申訴。申訴人及其代表有機會提出證據或資訊。拒絕提供與申訴指控相關的文件／證據、拒絕合作或妨礙調查，可能因證據不足而導致申訴被駁回。申訴人受到免於報復的保護；在適當情況下，歧視申訴人的身分將予以保密。

調查完成後，書面決定／報告將包含依證據作出的事實認定、法律結論、申訴處置、處置理由、必要的改正措施、向 CDE 上訴權利通知及啟動上訴的程序。除 UCP 外，申訴人亦可依適用的州或聯邦歧視法律尋求民事法律救濟，包括尋求調解中心或公益／私人律師協助；法院可提供禁制令、限制令等救濟。HLPUSD 的 UCP 政策與申訴程序可於學區網站查閱。

重要：本繁體中文版本為家長／學生理解之用。涉及法定期限、電話號碼、法規條文及正式申訴程序時，請以學區核准的英文原始文件為準。